



## REGULAR MEETING

**DATE: Wednesday, January 25, 2023**

**LOCATION: 36 Court Street, Suite 102 (NWRSC Office)**

**TIME: 4:00 p.m.**

### **MINUTES # 65**

#### **1.2. Attendance and Opening of the meeting**

Mr. Jean-Pierre Ouellet, Chair of the Board, called the meeting to order at 4:00 p.m. and welcomed everyone.

##### **Members present**

OUELLET, Jean-Pierre, Past President

ROUSSEL, Lise

BEAULIEU, Bertrand

SOMERS, Nicole, President-Elect

MARQUIS, Eric

LEVESQUE, Josée, Member of the Executive Committee

Mayor of the City of Haut-Madawaska

Mayor of the City of Vallée-des-Rivières

Mayor of the Regional Municipality of Grand Falls

Mayor of the City of Saint-Quentin

Mayor of the City of Edmundston

President, Rural District Representative

##### **Staff present**

THIBODEAU, Johanne

BELLEFLÉUR, Lise

CASTONGUAY, Marie-Eve

DUFOUR, Catherine

LEBEL, Richard

Director of Administrative Services

Executive Assistant

Chief Executive Officer / CEO

Director of Planning

Director of the Ecological Residual Materials Management Department

##### **Guests**

DUBÉ, Gail

LEVESQUE, Tom

Local Services Manager

Regional Emergency Management Coordinator

##### **Media**

THERRIEN, Bobby

Acadie Nouvelle

#### **3. Disclosure of conflicts of interest**

Mr. Ouellet asked whether there were any conflicts of interest. No conflicts have been declared.

#### **4. Approval of the agenda**

##### **Resolution No. 1**

Following a motion duly moved by Ms. Nicole Somers, seconded by Ms. Lise Roussel and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That the agenda for the January 25, 2023 regular meeting be accepted, as presented.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

5. **Minutes of October 26, 2022 regular meeting for approval**

**Resolution No. 2**

Following a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Ms. Nicole Somers and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To accept the minutes of the regular meeting of October 26, 2022.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

a) **Matters arising from the Minutes**

None

6. **Minutes of November 9, 2022 Special Meeting for Approval**

Camera

**Résolution no 3**

Following a motion duly moved by Ms. Nicole Somers, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That the meeting continue in camera.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**Résolution no 4**

Following a motion duly moved by Mr. Bertrand Beaulieu, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That the in camera be concluded.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**In camera report**

That the minutes of the special meeting of November 9 be amended by replacing item #6 with the report produced by Mr. Michel Soucy, facilitator in transition, which he sent to the province.

**Résolution no 4**

Following a motion duly moved by Mr. Bertrand Beaulieu, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That item #6 of the minutes of the special meeting be replaced by the facilitator's report.**

**The minutes of November 9, 2022 will be approved at the next board meeting in February.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

a) **Matters arising from the Minutes**

None

## 7. Election of officers

### a) Executive committee

In accordance with section 2.6.1 (Election of Board Officers) of the Northwest Regional Service Commission Procedural By-laws, the election of officers is held annually at the Annual General Meeting. Exceptionally this year, following the elections last November and the reform of local governance, elections will be held at the first meeting of the year. There is no nominating committee set up, Ms. Castonguay asks the members how they wish to proceed.

In accordance with the NORSC Procedural By-laws, a member representing rural districts must be appointed. Therefore, Ms. Josée Levesque is automatically designated to be part of the executive committee. He was asked in turn who wants to occupy the position of president and vice-president.

In accordance with the by-laws of the Northwest Regional Service Commission, it was agreed to propose the appointment of the following persons:

**Ms. Nicole Somers, Mayor of St-Quentin, President**  
**Mr. Jean-Pierre Ouellet, Mayor of Haut-Madawaska, Vice-present**  
**Ms. Josée Levesque, Rural District Representative, Executive Committee Member**

Ms. Castonguay asked whether it was necessary to ask three times whether there were other candidates for seats. The members of the Management Board propose to proceed with the election without this procedure. The members of the committee shall be elected without opposition.

### **Résolution no 5**

Following a motion duly moved by Mr. Bertrand Beaulieu, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That the officers be appointed Ms. Nicole Somers, Mayor of St-Quentin as President, Mr. Jean-Pierre Ouellet, Mayor of Haut-Madawaska, as Vice-President and Ms. Josée Levesque, Representative of the Rural District, member representing the Rural Districts.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **Resolution No. 7**

It was unanimously moved to adjourn the meeting at 4:14 p.m.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

Ms. Nicole Somers, Chair of the Board, called the meeting to order at 4:16 p.m.

(CONTINUED)

**7. Election of officers**

b) Committee: Public Safety

Ms. Lise Roussel and Mr. Eric Marquis proposed to sit on this committee.

**Résolution no 8**

Following a motion duly moved by Mr. Jean-Pierre Ouellet, seconded by Ms. Josée Levesque and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That Ms. Lise Roussel and Mr. Eric Marquis sit on the Public Safety Committee.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

c) Committee: Community Development

d) Committee: Municipal CEO & Chief Executive Officer

It was agreed to have a committee composed of the CAOs of the municipalities and Ms. Castonguay.

e) Committee: Economic Development

(not mandatory)

f) Committee: Regional Transportation

(coming soon)

g) Committee: Cost Sharing – Regional Infrastructure

(coming soon)

h) Committee: Sustainable Development

(coming soon)

i) Advisory Committee: Strategic Planning

(coming soon)

It was agreed that we await provincial guidance and direction before appointing a board member to these committees.

Mr. Eric Marquis mentioned that he will be a substitute on the public safety committee.

**8. Appointment of signatories**

**Resolution No. 8**

Following a motion duly moved by Ms. Lise Roussel, seconded by Ms. Josée Levesque and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To appoint the following Officers as signatories: The President, Vice-President, Chief Executive Officer, Marie-Eve Castonguay, Director of Administrative Services, Johanne Thibodeau and Executive Assistant Lise Bellefleur.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**9. Appointment of the Planning Review Committee**

Ms. Catherine Dufour proposes the following appointments to serve on the Planning Review Committee (PRC) for a period of 4 years from 2023 to 2027:

Zone 1 (Town of Haut-Madawaska): Mr. Charles Bouchard and Mr. Patrick Long

Zone 2 (City of Saint-Quentin): Mr. Roger Dupéré and a second position to be filled (awaiting a response)

Zone 3 (City of Vallée-des-Rivières): Mr. Paul Roy and Ms. Carole Chiasson

Zone 4 (North-West Rural District): Ms. Josée Levesque and Ms. Stéphanie LeBel-Landry

At the next Board meeting, the second person representing Zone 2 will be proposed along with approval of the By-law changes to the Planning Review Committee.

**Resolution No. 9**

Further to a motion duly moved by Mr. Jean-Pierre Ouellet, seconded by Ms. Lise Roussel and adopted unanimously, he was

**RESOLVED To accept the appointment of the new members to serve on the PRC for a period of 4 years as follows:**

**Mr. Charles Bouchard and Mr. Patrick Long in Zone 1 (Town of Haut-Madawaska), Mr. Roger Dupéré in Zone 2 (City of Saint-Quentin), Mr. Paul Roy and Ms. Carole Chiasson in Zone 3 (City of Vallée-des-Rivières) and Ms. Josée Levesque and Ms. Stéphanie LeBel-Landry in Zone 4 (Rural District of Nord-Ouest).**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**10. Community Development**

**a) "Urban / Rural Rides" agreement for approval**

The French version of the document was requested. Ms. Castonguay will consult the Community Development Coordinator to obtain the French version.

**Resolution No. 10**

Further to a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Mr. Jean-Pierre and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To accept the agreement with "Urban / Rural Rides".**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**b) Economic and Social Inclusion Corporation Agreement for approval**

**Resolution No. 11**

Further to a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Ms. Lise Roussel and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To accept the agreement with "Economic and Social Inclusion Corporation".**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

c) Reference term for approval

**Resolution No. 12**

Further to a motion duly moved by Ms. Lise Roussel, seconded by Mr. Jean-Pierre Ouellet and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To accept the terms of reference of the Regional Committee for Community Development: Community Connections.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

d) Membership Committee for Approval

**Resolution No. 13**

Further to a motion duly moved by Ms. Josée Levesque, seconded by Mr. Bertrand Beaulieu and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To accept the Committee of Members for approval.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**11. Tourism promotion**

a) Agreement with OTEM for approval

**Resolution No. 14**

Further to a motion duly moved by Ms. Josée Levesque, supported by Mr. Jean-Pierre Ouellet and adopted unanimously, it was

**RESOLVED To accept the agreement with the Edmundston Madawaska Tourism Office Inc. (OTEM).**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**12. CSRNO Procedural By-laws for Review**

Ms. Castonguay indicated that the NOHRSC Procedural By-law Guide needed to be revised and suggested that the first mandate of the Executive Committee be to review it.

**13. Guidance on local governance**

Ms. Castonguay informed members that the provincial government has confirmed that once all orientation sessions are completed, the recordings will be available online, we will be notified in due course.

**14. Chief Executive Officer's Activity Report**

Exceptionally, there is no activity report of the CEO, a detailed report will be presented at the next meeting.

**15. Correspondence report**

**Resolution No. 15**

Further to a motion duly moved by Ms. Lise Roussel, seconded by Mr. Jean-Pierre Ouellet and adopted unanimously, it was

**RESOLVED That the correspondence report be accepted.**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**16. Municipal Tour**

An information session with the general departments of the municipalities of the region will be held with Ms. Castonguay in collaboration with Mr. Tom Levesque of emergency measures. Ms. Castonguay will send meeting dates for evening sessions.

Since mid-January, the CSRNO has been offering Zoom update sessions to Board members. Members were asked if they could send the invitation to either the DGs, the financial sector or other key employees to participate in these meetings.

Most members mentioned that they wanted to forward emails directly to their contact person.

**17. Confidentiality Agreement: signature**

Each year, Appendix C (Confidentiality and Non-Disclosure Agreement) and the Confidential Agreement for Virtual Closed Meetings must be signed by Board members.

Lise collects documents signed by everyone.

**18. Other cases**

No

**19. Next regular meeting of the CSRNO**

The next regular meeting of the NOHRC will be held face-to-face at the NOHRC premises at 36 Court Street on February 22 at 4:30 p.m.

**20. Adjournment**

**Resolution No. 16**

It was unanimously moved to adjourn the meeting at 5:01 p.m.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

.....  
**JEAN-PIERRE OUELLET**  
President outgoing

.....  
**NICOLE SOMERS**  
President-elect

.....  
**MARIE-EVE CASTONGUAY**  
Chief Executive Officer / CEO

.....  
**LISE BELELFLEUR**  
Session Secretary